



**To:** All air operators, crew members, and passengers in the Kingdom of Saudi Arabia.

**إلى:** جميع المشغلين الجويين وطاقم الطائرة والركاب في المملكة العربية السعودية.

**Subject:** Prohibition of Samsung Galaxy Note ٧ device aboard aircraft

**الموضوع:** منع استخدام او حمل أجهزة سامسونج جالكسي نوت ٧ على الطائرات

**Reference:**

**المراجع:**

- ١- KSA Civil Aviation Law
- ٢- GACA SB No.: ٠٠٣, dated ١٩ September ٢٠١٦
- ٣- FAA Emergency Restriction/Prohibition Order No. FAA-٢٠١٦-٩٢٨٨ issued October ١٤, ٢٠١٦
- ٤- Samsung's October ١١, ٢٠١٦ decision to stop manufacturing and selling Samsung Galaxy Note ٧ devices.

١. قانون الطيران المدني السعودي
٢. منشورة السلامة رقم GACA SB No.: ٠٠٣ الصادرة بتاريخ ١٩ سبتمبر ٢٠١٦ م
٣. قرار إدارة الطيران الفدرالية الأمريكية رقم (FAA-٢٠١٦-٩٢٨٨) بتاريخ ١٤/١٠/٢٠١٦ م.
٤. قرار شركة سامسونج بتاريخ ١١/١٠/٢٠١٦ م بإيقاف تصنيع وبيع أجهزة سامسونج جالكسي نوت ٧

**Background:**

**نبذة:**

The General Authority of Civil Aviation has found an unsafe condition that represents immediate hazard to the safety of air transportation upon the following:

وجدت الهيئة العامة للطيران المدني حالة غير آمنة تمثل خطراً على سلامة النقل الجوي استناداً على المعلومات التالية:

- a. Galaxy Note ٧ device recall issued by Samsung on September ١٥, ٢٠١٦.
- b. The several dangerous incidents of Samsung Galaxy Note ٧ replacement devices.
- c. Samsung's October ١١, ٢٠١٦ decision to stop manufacturing and selling Samsung Galaxy Note ٧ devices due to the inability to identify the root cause of the incidents.
- d. FAA Emergency Restriction/Prohibition Order No. FAA-٢٠١٦-٩٢٨٨ issued October ١٤, ٢٠١٦.

- أ. طلب شركة سامسونج استرجاع أجهزة سامسونج جالكسي نوت ٧ بتاريخ ١٥ سبتمبر ٢٠١٦ م
- ب. الحوادث الخطيرة التي حدثت بعد ذلك للأجهزة المستبدلة المذكورة أعلاه.
- ج. قرار شركة سامسونج في تاريخ ١١/١٠/٢٠١٦ م بإيقاف تصنيع وبيع أجهزة سامسونج جالكسي نوت ٧ وذلك بسبب عدم معرفة مسببات حوادث ارتفاع حرارة هذه الأجهزة.
- د. قرار إدارة الطيران الفدرالية الأمريكية رقم (FAA-٢٠١٦-٩٢٨٨) بتاريخ ١٤/١٠/٢٠١٦ م.

## Instructions:

## التعليمات:

The General Authority of Civil Aviation is hereby:

إن الهيئة العامة للطيران المدني قررت التالي:

١- Prohibiting any air carrier or person from transporting or offering for air transportation a Samsung Galaxy Note Y device, by either carrying it on their person or in carry-on baggage when boarding an aircraft, placing the Samsung Galaxy Note Y device in checked baggage, or shipping it via air as cargo.

١. حظر أي شخص أو ناقل جوي من نقل أو عرض نقل أجهزة سامسونج جالكسي نوت Y سواء بشكل شخصي أو بوضعها داخل الأمتعة المحمولة باليد أو داخل الأمتعة المشحونة، أو شحنها عن طريق الشحن الجوي.

٢- Requiring air carriers to alert passengers to the prohibition against air transport of a Samsung Galaxy Note Y device, in particular, immediately prior to boarding and to deny boarding to a passenger in possession of a Samsung Galaxy Note Y device unless and until the passenger divests themselves and their baggage, including carry-on and checked, of the Samsung Galaxy Note Y device.

٢. إلزام الناقل الجوي بالتنبيه على الركاب بحظر حمل ونقل أجهزة سامسونج جالكسي نوت Y على متن الطائرات مباشرة قبل الصعود إلى الطائرة، وعلى الناقل الجوي منع المسافرين الذين يحملون هذا الجهاز من صعود الطائرة سواء كانوا يحملونه بشكل شخصي أو في الحقائب المحمولة باليد أو الأمتعة المشحونة إلا في حال استغنائهم عنه.

٣- Requiring that persons who unintentionally bring a Samsung Galaxy Note Y device onto an aircraft immediately power off the device, do not use or charge the device while aboard the aircraft, protect the device from accidental activation, including disabling any features that may turn on the device, such as alarm clocks, and keep the device on their person and not in the overhead compartment, seat back pocket, nor in any carry-on baggage, for the duration of the flight.

٣. إلزام أي شخص يحضر جهاز سامسونج جالكسي نوت Y بالخطأ على متن الطائرة بإطفاء الجهاز بشكل فوري وعدم شحن بطاريته أو استخدامه، وحماية الجهاز من تشغيله عن طريق الخطأ، مع مراعاة عدم استخدام أي خاصية من الممكن أن تشغل الجهاز تلقائياً مثل ساعة التنبيه، والاحتفاظ بالجهاز في حوزة المسافر خلال مدة الرحلة وعدم وضعه في المقصورة العلوية أو الجيب الخلفي للمقعد أو في الحقائب المحمولة.

٤- And requiring that if an air carrier flight crew member identifies that a passenger is in possession of a Samsung Galaxy Note Y device while the aircraft is in flight, the crew member must instruct the passenger to power off the device, do not use or charge the device while aboard the aircraft, protect the device from accidental activation, including disabling any features that may turn on the device, such as alarm clocks, and keep the device on their person and not in the overhead compartment, seat back pocket, nor in any carry-on baggage, for the duration of the flight.

٤. إلزام طاقم الطائرة في حال اكتشاف وجود جهاز سامسونج جالكسي نوت Y مع أي مسافر على متن الطائرة خلال الرحلة بتوجيه المسافر بإطفاء الجهاز بشكل فوري وعدم شحن بطاريته أو استخدامه، وحماية الجهاز من تشغيله عن طريق الخطأ، مع مراعاة عدم استخدام أي خاصية من الممكن أن تشغل الجهاز تلقائياً مثل ساعة التنبيه، والاحتفاظ بالجهاز في حوزة المسافر خلال مدة الرحلة وعدم وضعه في المقصورة العلوية أو الجيب الخلفي للمقعد أو في الحقائب المحمولة.



الرقم .....  
التاريخ .....  
المرفقات .....



#### Effective Date:

This order will be in effect starting ٠٣٠٠ UTC (٠٦٠٠ KSA local time) on October ٢٠, ٢٠١٦, and remain in effect until cancelled or superseded, or until it expires by regulation and/or law.

#### تاريخ بدء التطبيق:

هذا القرار يتم تطبيقه من تاريخ ٢٠/١٠/٢٠١٦ م ابتداءً من الساعة ٠٣٠٠ بالتوقيت العالمي (UTC) الذي يوافق الساعة ٠٦٠٠ بالتوقيت المحلي للمملكة العربية السعودية، ويبقى هذا القرار سارياً حتى إشعار آخر.

#### Failure to Comply:

Failure to comply with this order may result in a penalty of imprisonment and a fine (article (١٦٩) of the KSA Civil Aviation Law) A person violating this Order may also be subject to criminal prosecution.

#### عدم التقيد بالتعليمات:

عدم التقيد بالتعليمات الواردة بهذا القرار قد يعرض المخالف للعقوبات بالحبس والغرامة المالية وذلك حسب المادة (١٦٩) من قانون الطيران المدني السعودي. كما أن الشخص المخالف لهذا القرار قد يتعرض للمحاكمة الجنائية.

#### Contacts:

Flight Safety Standards Department  
Safety, Security and Air Transport Sector  
General Authority of Civil Aviation

#### جهات الإتصال:

الإدارة العامة لمعايير سلامة الطيران  
قطاع السلامة والأمن والنقل الجوي  
الهيئة العامة للطيران المدني

بالحبر

رئيس الهيئة العامة للطيران المدني  
President of the General Authority of Civil Aviation

سليمان بن عبدالله الحمدان  
Suliman Bin Abdullah Al Hamdan